

## ЭТИМОЛОГИЯ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ, ОБРАЗОВАННЫХ ПРИ ПОМОЩИ СУФФИКСОВ *-ISCH* И *-LICH*

Е. В. Руткевич (УО «ГГУ им. Ф. Скорины»)

Научн. рук. П. В. Резько,

ст. преподаватель

Суффиксация является наиболее продуктивным способом словообразования прилагательных в немецком языке на всем протяжении его истории. Этимология таких наиболее продуктивных суффиксов, как *-lich* и *-isch* вызывает особый интерес у лингвистов.

Суффикс *-isch* с древнейших времен был известен только как словообразовательное средство. Первоначально, при помощи суффикса *-isch* от именных основ образовывались прилагательные со значением происхождения, например: двн. *himilisc* 'небесный'. Затем значение происхождения переходит в значение качества: двн. *kindisc* (соответствует современному *kindisch*) и др. В современном языке суффикс *-isch* присоединяется к основам конкретных и абстрактных существительных и образует прилагательные, семантически тесно связанные со своими основами: *städtisch*, *irdisch*, *höfisch*, *zänkisch*. Суффикс *-isch* иногда претерпевает ухудшение значения, например, прилагательные *weibisch* 'бабский', *kindisch* 'ребяческий' имеют оттенок пренебрежения или осуждения. Суффикс *-isch* чрезвычайно продуктивен при образовании прилагательных от наименований национальностей и географических названий: *russisch*, *französisch*, *chinesisch*, а также от наименований жителей городов: *wienerisch*, *münchnerisch*. Большой продуктивности суффикс *-isch* достиг в качестве средства образования прилагательных от интернациональных слов и терминов: *materialistisch*, *politisch*, *logisch*.

Суффикс *-lich* принадлежит к наиболее продуктивным суффиксам прилагательных в современном немецком языке. Суффикс *-lich* восходит к существительному двн. *lih* 'тело, образ'. Первоначально *-lich* употреблялось лишь при основах-наименованиях живых существ, представляя собой бахуврихи, например, *männlich* со значением 'имеющий образ мужа'. Вследствие перехода этих бахуврихов в класс прилагательных значение *-lich* изменяется и сфера его употребления расширяется. Этот суффикс присоединяется к основам существительных самого разнообразного значения, в том числе и к абстрактным именам: *gründlich*, *natürlich*, *herzlich*, *bildlich*, *staatlich*. В процессе эволюции суффиксы претерпевают значительные изменения в значении и, вероятно, будут меняться и в будущем, приобретая новые и интересные значения.

## РОЛЬ ДЕМОНСТРАТИВОВ И ПОСЕССИВОВ В ОРГАНИЗАЦИИ ТЕКСТА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

И. Н. Скаль (УО «МГУ им. А. А. Кулешова»)

Научн. рук. Е. Н. Грушецкая,

канд. филол. наук, доцент

Демонстративы и посессивы относятся к лексико-грамматическим средствам выражения связности текста. Эти дейктические единицы играют особую роль в организации текста, способствуя созданию референтно связного целого для отображения единой картины некоторой действительности.

– *Quel est ton problème ?*

– *Mon problème ? Ce n'est pas moi qui ai un problème, Francesca. Parce que tu n'es pas mon genre.*

– *C'est quoi, ton genre ? Les filles qui te ressemblent ?*

– *Non. Mon genre, c'est la beauté sublime.*